

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI PŘÍPRAVĚ A REALIZACI STAVBY

SYS/TP / 3 2 5 0 / 2 1

Správa železnic, státní organizace

IČ: 70994234, DIČ: CZ70994234

se sídlem: Praha 1 - Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 11000

Spisová značka: A 48384 vedená u Městského soudu v Praze

zastoupena: Ing. Petrem Hofhanzlem, ředitelem Stavební správy západ

bankovní spojení: 2006-22307011/0710

(dále jen jako "SŽ") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.

IČ: 49099469, DIČ: CZ49099469

se sídlem: Teplice, Přitkovská 1689, PSČ: 415 01

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupena ve věcech smluvních: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel

bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "Společnost") na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto
smlouvu o spolupráci při přípravě a realizaci stavby
(dále jen „Smlouva“)

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- i. Společnost připravuje realizaci stavby „Krásná Lípa – odstranění kanalizační výusti DC 145“, kdy chystaným záměrem Společnosti je ve veřejném zájmu odstranit kanalizační výust' tak, aby Společnost splnila požadavky na ni kladených legislativních nároků a souvisejících povolení k provozu této výusti;
- ii. SŽ v souvislosti se svými interními potřebami má požadavek, aby při realizaci odstraňování výše uvedené výusti DC 145 došlo ke zkapacitnění ve formě odstranění kanalizační výusti ve vazbě na počet 59 nově napojených ekvivalentů produkce ve prospěch SŽ. Na předmět této smlouvy je z pohledu SŽ nahlíženo jako na vyvolanou investici.
- iii. Smluvní strany shodně prohlašují, že jejich vzájemné potřeby uvedené v bodě (i) a bodě (ii) této preambule lze realizovat v rámci jedné stavební akce, což obě strany považují za efektivní a hospodárné naplnění povinnosti péče řádného hospodáře. Stavba dle této smlouvy je však povahy, že Společnost má zájem realizovat odstranění kanalizační výusti DC 145 i pro případ, že by nedošlo ke spolupráci, jak je

definováno v této smlouvě, ovšem bez takových stavebních prací, které je jinak nutno vynaložit pro naplnění potřeby SŽ, které jsou blíže definovány v bodě (ii) této preambule.

Článek I. Účel smlouvy

- 1.1 Tato smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu smlouvy ve smyslu dle preambule této smlouvy.

Článek II. Předmět smlouvy

- 2.1 Předmětem této smlouvy je společný postup Společnosti a SŽ při přípravě, zajištění realizace a financování stavby „**Krásná Lípa – odstranění kanalizační výusti DC 145**“ (zkapacitnění ve formě odstranění kanalizační výusti ve vazbě na počet 59 nově napojených ekvivalentů produkce ve prospěch SŽ a to prostřednictvím nového kanalizačního potrubí o celkové délce 332,5 m v provedení v kamenině, které propojí stávající kanalizaci zakončenou nečištěnou kanalizační výustí s kanalizačním systémem města Krásná Lípa) v rozsahu, který bude stanoven (definován) technickou částí projektové dokumentace stavby a finančně ohodnocen rozpočtem stavby, resp. nabídkou vybraného zhotovitele díla, (dále jen „**Stavba**“).

Článek III. Příprava Stavby

- 3.1 Společnost již zajistila nebo zajistí na svůj náklad:

3.1.1 z [redacted]
[redacted]
[redacted]

3.1.2 [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]

3.1.3 v [redacted]
3.1.4 [redacted]
[redacted]
[redacted]

3.1.5 [redacted]
3.1.6 [redacted]
[redacted]

3.1.7 [redacted]

- 3.2 [redacted]

3.2.1 [redacted]
3.2.2 [redacted]
[redacted]

- 3.3 [redacted]
[redacted]
[redacted]

Článek IV. Prohlášení Smluvních stran

- 4.1 Společnost prohlašuje, že:

4.1.1 [redacted]
[redacted]
[redacted]
4.1.2 [redacted]
[redacted]
[redacted]

4.1.3

4.1.4

4.1.5

4.1.6

Článek V. Podíl Smluvních stran na financování Stavby

5.1

5.2

5.3

5.4

5.5

5.6

Článek VI. Odstoupení od Smlouvy

- 6.1 Odstoupit od Smlouvy lze pouze za podmínek zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
6.2 Odstoupením od Smlouvy není dotčeno právo na náhradu škody.

Článek VII. Registr smluv

- 7.1 V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Společnost zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této

- smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. SŽ může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Společnosti umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 7.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- 7.3 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 7.4 V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v odst. 9.6 platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 7.5 K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VIII.

Ochrana osobních údajů

- 8.1 Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 8.1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 8.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 8.1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 8.1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 8.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 8.1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 8.2 Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 8.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 8.1.1 výše);
 - 8.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 8.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 8.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 8.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 8.1.5 výše);
 - 8.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 8.1.6 výše).
- 8.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 8.1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 8.1.2 až 8.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 8.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 8.4 Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 8.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 8.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 8.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 8.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 8.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 8.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 8.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

- 9.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. 7.3 a čl. 7.5.
- 9.2 Jakékoli změny této Smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku. Smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce Smluvních stran.
- 9.3 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Společnosti náleží 3 vyhotovení a SŽ jedno vyhotovení smlouvy.

- 9.4 Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
- 9.5 Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 9.6 Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., v čl. II, v čl. III., v čl. V., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
- 9.7 Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Příloha:

- 1) Rozpočet stavby
- 2) Přehledná situace rozsahu stavby

V Praze, dne **24.5. 2021**

za SŽ:

V Teplicích, dne

za společnost: **15-06-2021**

Ing. Petr Hóřhanzl
ředitel Stavební správy západ
Správa železnic, státní organizace

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost, a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469



IO 01 KANALIZACE - STOKA AB-4 - NOVÁ

KAMENINA DN/ID 300/100, CELK. DL 392,50 m

IO 02 VODOVOD - ŘAD A - REKONSTRUKCE

PE-HD DN/OD 110x6,6 SDR 17 TYP 2 DLE PAS 1075, DL 332,50 m

VÝPRAVNÍ BUDOVA

ŽST KRÁSNÁ LÍPA

KATASTRÁLNÍ SITUAČNÍ VÝKRES



Pr